

28^e Salon Photo de
Riedisheim
7-15 mars 2015

riedisheim
photo
salon international



Salon International d'Art Photographique International Photo Art Salon

Date de clôture : 18 janvier 2015 - Closing date : January 18th, 2015



2015-01



2015/039



2015-017

Calendrier / Calendar

Date Limite / Closing date	18 janvier 2015
Jugement / Judging	31 janvier - 1 ^{er} février 2015
Notification / Notification cards	10 février 2015
Exposition / Exhibition	7-15 mars 2015
Retour des photos / Pictures return	23 mars 2015

Jury

Photographies papier

Christian KORADI	Suisse
Jean-Christian MEYER (EFIAP)	France
José-Manuel PIRÈS DIAS (EFIAP)	France

Images projetées

Damien MANN (EFIAP)	France
Klaus-Peter SELZER (EFIAP)	Allemagne
Tanja ZECH (EFIAP/g)	Allemagne

Remplaçants / Substitutes

Jean-Yves LOUÉDEC (EFIAP)	France
Jean-Claude LUOUE	France

Téléchargez le règlement et le formulaire

www.spr-photo.fr

Download the rules and the form under

Contactez-nous / Contact us

concours@spr-photo.fr

Christophe Benoit / Michel Weber



Un catalogue 5 étoiles de 100 pages pour chaque participant
One 100 pages catalogue 5 star for each participant

Règlement International

- Le concours est ouvert à tous les photographes. Les organisateurs se réservent le droit de rejeter les entrées non conformes au règlement.
- Sections et thèmes.
6 sections sous patronage FPF, FIAP et PSA sont proposées :
 - 1) Photographies sur papier
M : Monochrome - Thème libre
C : Couleur - Thème libre
P : Portrait (Couleur)
 - 2) Images projetées
L : Thème libre (Couleur ou monochrome)
V : Voyage (Couleur ou monochrome)
N : Nature (Couleur ou monochrome)
- Nombre de photographies : maximum 4 par auteur et par section.
Les photographies présentées antérieurement au Salon de Riedisheim seront refusées. Les images soumises dans une section ne peuvent être représentées dans aucune des autres, modifiées ou non. Chaque image sera présentée successivement aux juges. Le titre de l'œuvre ne pourra pas être composé uniquement de chiffres.
- Format de l'image ou du support: 20 cm x 30 cm minimum et 40 cm x 50 cm. Les photos peuvent être montées sur carton léger. Les images soumises doivent être conformes aux réglementations FIAP et PSA.
- Un bordereau papier par auteur, dûment rempli informatiquement, doit être joint à chaque envoi.
- Chaque épreuve papier doit porter au verso en lettres majuscules :
Nom, prénom, adresse et pays de l'auteur,
Titre de l'œuvre et le numéro d'ordre correspondant au bordereau.
- Les envois seront expédiés à **Salon Photo de Riedisheim
L'Aronde
20 rue d'Alsace
68400 Riedisheim - FRANCE**
- Les droits de participation sont à joindre à chaque envoi. Les droits sont détaillés sur le bordereau.
Seuls les chèques émis en France sont acceptés.
Si les droits de participation ne sont pas acquittés, les épreuves ne seront ni jugées, ni renvoyées et l'auteur ne recevra pas de catalogue.
IMPORTANT : Les images papier ne seront retournées que si les frais de postage sont acquittés. Le montant de cette option est indiqué sur le bordereau.
- Le jury
 - Images papier
Christian KORADI Suisse
Jean-Christian MEYER (EFIAP) France
José-Manuel PIRÈS DIAS (EFIAP) France
 - Images projetées
Damien MANN (AFIAP) France
Klaus-Peter SELZER (EFIAP) Allemagne
Tanja ZECH (EFIAP/g) Allemagne
 - Remplaçants
Jean-Yves LOUÉDEC (EFIAP) France
Jean-Claude LUQUE France
- Le jury choisira les épreuves qui seront exposées au salon. Ses décisions seront sans appel.
- Des médailles, des trophées et des rubans de la FPF, FIAP, PSA, récompenseront les meilleures œuvres.
- Un catalogue 5 étoiles sera envoyé à tous les participants.
- La reproduction des photos est autorisée, y compris sur Internet, sauf avis contraire notifié par écrit.
- Les organisateurs prendront le plus grand soin des œuvres mais déclinent toute responsabilité en cas de détérioration, perte ou vol.
Chaque auteur recevra une notification individuelle de ses résultats.
- La participation au concours implique l'acceptation intégrale du présent règlement. Les cas non prévus sont de la seule compétence des organisateurs.
- Une réduction de 10% sera accordée aux groupes de 10 auteurs minimum.

Articles spécifiques à la section Images projetées

- Matériel utilisé : projecteur HD.
- Définition du fichier image : format Jpg, largeur 1920 pixels * hauteur 1080 pixels maximum.
- Nommage des dossiers et fichiers numériques :
 - a) Un dossier sera affecté à chaque section et nommé selon la section.
 - b) Les fichiers images numériques seront nommés impérativement comme suit : Nom Prénom_NX_Titre.jpg
N : étant la lettre correspondant à la section (L, V, N)
X : étant le numéro d'ordre de la photo correspondant au bordereau.
Le titre de l'image de doit pas contenir le caractère «_» ou «-» .
Exemple : Dupont Jean_V3_La mer.jpg
- Le bordereau d'inscription au format xls (à télécharger sur www.spr-photo.fr) devra être rempli électroniquement et joint aux images sur le CD. Ce fichier bordereau sera nommé par : Nom Prénom de l'auteur (ex : Dupont Jean.xls). Une version imprimée doit également être jointe au colis.
- Les images et le bordereau d'inscription devront être gravés sur CD lisible par Windows.
- Les CD ne seront pas renvoyés.

International Rules

- The exhibition is open to anyone; however an entry may be rejected when the organization believes the entry does not conform to the exhibition rules and conditions.
- Sections and themes
6 sections approved by FPF, FIAP and PSA are proposed:
 - 1) Print section
M: Monochrome - General theme
C: Colour - General theme
P: Portrait (Colour)
 - 2) Digital images
L: General theme (Colour or monochrome)
V: Travel (Colour or monochrome)
N: Nature (Colour or monochrome)
- Maximum quantity of pictures: 4 per author per section.
Pictures already submitted in a previous Salon Photo de Riedisheim are not eligible. Images entered in one section cannot be entered in any of the other sections either altered or unaltered. An entrant's four images will be distributed throughout four rounds of judging. Work titles should not have only digital characters.
- Prints size: 20 cm x 30 cm minimum and 40 x 50 cm maximum. Prints can be mounted on light cardboard maximum 40 cm x 50 cm. The submitted pictures must be compliant with FIAP and PSA rules.
- A printed entry form must be enclosed with each submission.
- Each print must be identified with the following following in block letters on the back of the print:
Surname, First name, address, Country,
Title and order number to correspond with the entry form.
- Send the pictures to: **Salon Photo de Riedisheim
L'Aronde
20 rue d'Alsace
68400 Riedisheim - FRANCE**
- Entry fees have to be sent with each delivery. The fees table is indicated on the entry form.
Only French checks are accepted.
Entries without payment of the required fees will be neither judged nor returned, no catalog will be sent.
IMPORTANT: Prints will only be returned if requested and the required postage is paid. Postage fees are indicated on the Entry Form.
- The jury
 - Printed pictures
Christian KORADI Switzerland
Jean-Christian MEYER (EFIAP) France
José-Manuel PIRÈS DIAS (EFIAP) France
 - Digital images
Damien MANN (AFIAP) France
Klaus-Peter SELZER (EFIAP) Germany
Tanja ZECH (EFIAP/g) Germany
 - Substitutes
Jean-Yves LOUÉDEC (EFIAP) France
Jean-Claude LUQUE France
- The jury will select the pictures for the public exhibition. Its decision will be final without appeal.
- Medals, trophies and ribbons from FPF, FIAP and PSA will be awarded to the best works.
- A 5 star catalogue will be sent to each entrant.
- The right of reproduction (e.g. in the catalogue and website) will be assumed unless specifically withheld.
- Entries will be treated with care, but no liability is accepted for loss, damage or theft.
- Each author will receive a notification card.
- Submission of an entry implies acceptance of these rules. All unforeseen cases will be resolved by the organisers at their discretion.
- 10% discount for groups of 10 or more entrants.

Specific rules for digital pictures

- Equipment used: HD projector.
- Image file definition: Jpeg format, maximum size 1920 pixels wide * 1080 pixels high.
- Folders and Digital file names:
 - a) A folder for each section named according the section
 - b) Digital images will be imperatively named as:
Surname Firstname_NX_Titre.jpg
N: being the letter corresponding to the section (L, V, N)
X: being the picture serial number corresponding to the entry form
Do not use number or underline character «_» or «-» for the titles.
Example: Smith Paul_V3_The sea.jpg
- The entry xls form (to be download from www.spr-photo.fr) **must be filled on line and joined to the pictures on the CD.** This entry form will be named as: Surname Firstname.xls. (Example: Smith Paul.xls). A printed version should also be included in the parcel.
- The images and entry form must be burned on a CD readable by Windows.
- The CDs will not be returned.

Téléchargez le bordereau sur www.spr-photo.fr

Auteur	
Nom	
Prénom	
Rue	
CP	
Ville	
Province	
Pays	
E-mail	
N° FPF	
Titres	

Adresse de retour	
Nom	
(ou club)	
Rue	
CP	
Ville	
Province	
Pays	
E-mail	

IMAGES PAPIER

M - Monochrome - Thème libre	
M1	
M2	
M3	
M4	

C - Couleur - Thème libre	
C1	
C2	
C3	
C4	

P - Portrait (Couleur)	
P1	
P2	
P3	
P4	

IMAGES PROJÉTÉES

L - Thème Libre (Couleur ou monochrome)	
L1	
L2	
L3	
L4	

V - Voyage (Couleur ou monochrome)	
V1	
V2	
V3	
V4	

N - Nature (Couleur ou monochrome)	
N1	
N2	
N3	
N4	

Droits de participation (* tarif réduit pour membres FPF)		
	Tous pays	FPF(*)
1 section	15 €	12 €
2 sections	19 €	16 €
3 sections	23 €	20 €
4 sections	27 €	24 €
5 sections	31 €	28 €
6 sections	35 €	32 €

Option retour photos papier Je demande le retour de mes <input type="checkbox"/> photos		
France	U.E. Suisse	Autres pays
Pas de frais	10 €	15 €

Total de vos droits de participation + option retour Si demandée	
Chèque	<input type="checkbox"/>
Paypal	<input type="checkbox"/>
Autres	<input type="checkbox"/>
Euros	

En cas de paiement **PayPal**, joindre le justificatif au bordereau

PayPal = presidents@spr-photo.fr

DATE LIMITE 18 janvier 2015	Salon Photo de Riedisheim L'Aronde 20 rue d'Alsace 68400 Riedisheim - France www.spr-photo.fr concours@spr-photo.fr	IMPORTANT Remplissez informatiquement un bordereau par auteur et imprimez le Bordereaux + droits + images dans le même colis Pour les sections Images Projétées Enregistrez le bordereau en plus avec les images sur le CD Nommez impérativement les images selon le règlement
---------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Author	
Family Name	.....
First Name	.....
Street	.....
ZIP	.....
City	.....
Province	.....
Country	.....
E-mail	.....
Honours	.....

Return Address	
Name (or club)	.....
Street	.....
ZIP	.....
Ville	.....
Province	.....
Country	.....
E-mail	.....

PRINT SECTIONS

M - Monochrome - General Theme	
M1	
M2	
M3	
M4	

C - Colour - General Theme	
C1	
C2	
C3	
C4	

P - Portrait (Colour)	
P1	
P2	
P3	
P4	

PROJECTED IMAGE SECTIONS

L - General Theme (Colour or monochrome)	
L1	
L2	
L3	
L4	

V - Travel (Colour or monochrome)	
V1	
V2	
V3	
V4	

N - Nature (Colour or monochrome)	
N1	
N2	
N3	
N4	

Entry Fees		
(*) Discount for FPF members only		
	General Fees	FPF(*)
1 section	15 €	12 €
2 sections	19 €	16 €
3 sections	23 €	20 €
4 sections	27 €	24 €
5 sections	31 €	28 €
6 sections	35 €	32 €

Optional Return of prints		
I wish my prints returned <input type="checkbox"/>		
France	E.U. Suisse	Other Countries
Free of charge	10 €	15 €

Payed Entry Fees + Charge for return of prints	
If requested	
Paypal	<input type="checkbox"/>
Autres	<input type="checkbox"/>
Euros	

En cas de paiement **PayPal**, joindre le justificatif au bordereau

PayPal = presidents@spr-photo.fr

CLOSING DATE
18th January 2015

Salon Photo de Riedisheim
L'Aronde
20 rue d'Alsace
68400 Riedisheim - France
www.spr-photo.fr
concours@spr-photo.fr

IMPORTANT
Use one Entry Form per entrant
Include Entry forms + fees + pictures in the same parcel

For Digital sections it is mandatory to:
Save in addition this filled form on the CD with the pictures
Name the pictures according to the rules

Définitions (FR)

Nature (PSA & FIAP)

La Photographie Nature se restreint à l'utilisation du processus photographique dans le but de décrire l'ensemble des branches de l'histoire naturelle, exception faite de l'anthropologie et de l'archéologies de telle façon que toute personne bien informée soit à même d'identifier le sujet et de témoigner de l'honnêteté de sa présentation. L'histoire contée par une photographie doit être davantage considérée que la qualité picturale tout en conservant une qualité technique élevée. Les images ne doivent pas contenir des éléments humains excepté lorsque ces éléments humains forment une partie intégrante des sujets naturels, par exemple des effraies ou des cigognes, ou encore lorsque ces éléments humains se trouvent dans des situations décrivant des forces naturelles, par exemple des ouragans ou des raz de marée.

Des marqueurs scientifiques ou des colliers émetteurs portés par des animaux sauvages sont recevables.

Les photographies de plantes hybrides de création humaine, de plantes cultivées, d'animaux retournés à la nature, d'animaux domestiques ou de spécimens naturalisés ne sont pas acceptées, de même que toute autre forme de manipulation altérant la véracité du témoignage photographique.

Aucune technique ajoutant, resituant ou supprimant des éléments picturaux excepté par élagage (cropping) n'est autorisée. Les techniques qui mettent en valeur la présentation de la photographie sans modifier ni l'histoire de nature ni le contenu pictural, ou altérer le contenu de la scène originale, sont autorisées, y compris le HDR (High-Dynamic Range), le focus-stacking (empilement de mises au point) et le dodge and burn.

Les techniques qui éliminent des éléments ajoutés par l'appareil tels que des grains de poussière, un bruit numérique (digital noise) et des rayures sur la pellicule sont permises.

Les assemblages d'images ne le sont pas.

Tous les ajustements autorisés doivent paraître naturels.

Les images couleur peuvent être converties en monochrome gris. Les images infrarouges, qu'il s'agisse de captures directes ou de dérivés, ne sont pas autorisées.

Voyage

Une photo de voyage est une photo qui doit exprimer le sentiment d'un temps et lieu, dépeindre une terre, sa population ou une culture dans son état naturel. La photographie de voyage n'a pas de contraintes géographiques. Des plans rapprochés de personnes ou d'objets doivent inclure un environnement identifiable. Les techniques qui ajoutent, déplacent ou éliminent un élément, à l'exception d'un simple recadrage, ne sont pas admises. Toutes les corrections éventuelles doivent sembler naturelles. La conversion en noir et blanc est autorisée. Toute autre altération, telle infrarouge, est inacceptable.

Monochrome (FIAP)

Une œuvre noir-blanc allant du gris très foncé (noir) au gris très clair (blanc) est une œuvre monochrome aux différentes nuances de gris.

Une œuvre noir-blanc virée intégralement dans une seule couleur restera une œuvre monochrome pouvant figurer dans la catégorie noir-blanc; une telle œuvre peut être reproduite en noir et blanc dans le catalogue d'un salon sous Patronage FIAP.

Par contre une œuvre noir-blanc modifiée par un virage partiel ou l'ajout d'une couleur devient une œuvre couleur (polychrome) devant figurer dans la catégorie couleur; une telle œuvre nécessite la reproduction en couleur dans le catalogue d'un salon sous Patronage FIAP.

Definitions (EN)

Nature (PSA & FIAP)

Nature photography is restricted to the use of the photographic process to depict all branches of natural history, except anthropology and archeology, in such a fashion that a well-informed person will be able to identify the subject material and certify its honest presentation. The story telling value of a photograph must be weighed more than the pictorial quality while maintaining high technical quality.

Human elements shall not be present, except where those human elements are integral parts of the nature story such as nature subjects, like barn owls or storks, adapted to an environment modified by humans, or where those human elements are in situations depicting natural forces, like hurricanes or tidal waves.

Scientific bands, scientific tags or radio collars on wild animals are permissible.

Photographs of human created hybrid plants, cultivated plants, feral animals, domestic animals, or mounted specimens are ineligible, as is any form of manipulation that alters the truth of the photographic statement.

No techniques that add, relocate, replace, or remove pictorial elements except by cropping are permitted.

Techniques that enhance the presentation of the photograph without changing the nature story or the pictorial content, or without altering the content of the original scene, are permitted including HDR, focus stacking and dodging/burning.

Techniques that remove elements added by the camera, such as dust spots, digital noise, and film scratches, are allowed. Stitched images are not permitted.

All allowed adjustments must appear natural.

Color images can be converted to greyscale monochrome.

Infrared images, either direct captures or derivations, are not allowed.

Travel (PSA)

A Photo Travel image must express the feeling of a time and place and portray a land, its distinctive features or culture in its natural state. There are no geographical limitations. Close up pictures of people or objects must include distinguishable environment. Techniques that add to, relocate, replace or remove any element of the original image, except by cropping, are not permitted. All adjustments must appear natural. Conversion to full monochrome is acceptable. Derivations, including infrared, are unacceptable.

Monochrome (FIAP)

A black and white work fitting from the very dark grey (black) to the very clear grey (white) is a monochrome work with the various shades of grey.

A black and white work toned entirely in a single colour will remain a monochrome work able to stand in the black and white category; such a work can be reproduced in black and white in the catalogue of a salon under FIAP Patronage.

On the other hand a black and white work modified by a partial toning or by the addition of one colour becomes a colour work (polychrome) to stand in the colour category; such a work requires colour reproduction in the catalogue of a salon under FIAP Patronage.